

Автор: Нуратдин Юсупов

Переводчик: Валентин Берестов

Почему у лягушки нет хвоста

Хвост у рыбы найдёшь и у птицы,
Замечательный хвост у лисицы.
Только нету хвоста у лягушки,
У несчастной лягушки-квакушки.
В очень давние времена
Без хвоста осталась она.
Над рекою была избушка.
Под избушкой жила Лягушка.
Появился в избушке жилец,
Старый мастер, великий мудрец.
День и ночь мудрец мастерил,

Наконец он дверь отворил,
И бесхвостое население
Вдруг услышало объявление:
ВСЕМ! ВСЕМ! ВСЕМ!
ПРОДАЮТСЯ ХВОСТЫ
УДИВИТЕЛЬНОЙ КРАСОТЫ!
ПРИЛЕТАЙТЕ! ПЛЫВИТЕ!
БЕГИТЕ! ВЫБИРАЙТЕ,
КАКИЕ ХОТИТЕ!

Самой первой Лягушка — прыг-скок! —
Перепрыгнула через порог,
Поглядела Лягушка на полки,
А на полках-то щётки, метёлки,
Веера, и жгуты, и хлысты —
Словом, всякие были хвосты.

Поглядела, и растерялась,
И купить себе хвост побоялась.
«Хвост — не шутка, хвост — не игрушка.
Подожду», — решила Лягушка.
Прилетел к хвостоделу Орёл,
Хвост из перьев Орёл приобрёл,
Начал хвастать хвостом и гордиться:
— Вот теперь я птица как птица!

Хвост из перьев хорош и пригож,
На могучие крылья похож.
Мог я крылья в полёте расправить,
Но полётом не мог я править,
И когда я на крыльях летел,
Ветер мною вертел, как хотел,
А теперь я хвостом поверчу
И, куда захочу, — полечу!
«Птичий хвост для меня не годится,
Я — Лягушка, а вовсе не птица.
Подожду, — решила Лягушка. —
Потому что хвост — не игрушка».

Приплыла к хвостоделу Рыба,
Хвост надела и шепчет: — Спасибо!
До чего ж он хорош и пригож,
И на гибкую рыбку похож!

Без хвоста я чуть не пропала,
Волны мчали меня как попало,
А теперь я хвостом шевельну
И, куда захочу, — поверну.

«Я купила бы хвост, как у Рыбки,
Да боюсь, чтоб не вышло ошибки.
Подожду, — решила Лягушка,
— Потому что хвост — не игрушка».
Подошла к хвостоделу Лисица,
Хвост надела и ну веселиться:
— До чего ж он хорош и пригож,
На меня, на Лисицу, похож, —
И пушистый, и рыжий, и ловкий,
И готов на любые уловки.
Вот теперь я хвостом крутану,
И любого врага обману!

«Лисий хвост для меня не годится,
Я — Лягушка, а не Лисица.
Подожду, — решила Лягушка,
— Потому что хвост — не игрушка».

Поглядела, а полки пусты:
— Караул! Расхватили хвосты!
Кабы хвост бы орлиный мне бы,
Я б сейчас улетела в небо!
Кабы рыбий хвост я взяла,
Я бы в море сейчас плыла!
Кабы лисий хвост я купила,
Я б сейчас по лесам бродила!
А теперь я под камень шмыг,
В воду плюх да на берег прыг!
Поглядел на неё хвостодел,

Успокоить её захотел
И сказал: — Тут какая-то малость
Лоскутков и обрывков осталась

Если хочешь, мы их отдадим
Головастикам, деткам твоим.
Пусть малютки хвостами помашут,
Поиграют в воде, попляшут,
А когда лягушатами станут,
То хвосты у них сразу отстанут.
— Почему? — прошептала Лягушка.
— Потому что хвост — не игрушка!